

# Urządzenia wskazujące i klawiatura

## Instrukcja obsługi

© Copyright 2007 Hewlett-Packard  
Development Company, L.P.

Windows jest zastrzeżonym znakiem  
towarowym firmy Microsoft Corporation,  
zarejestrowanym w USA.

Informacje zawarte w niniejszym  
dokumencie mogą zostać zmienione bez  
powiadomienia. Jedyne warunki gwarancji  
na produkty i usługi firmy HP są ujęte  
w odpowiednich informacjach o gwarancji  
towarzyszących tym produktom i usługom.  
Żadne z podanych tu informacji nie powinny  
być uznawane za jakiegokolwiek gwarancje  
dodatkowe. Firma HP nie ponosi  
odpowiedzialności za błędy techniczne lub  
wydawnicze ani pominięcia, jakie mogą  
wystąpić w tekście.

Wydanie pierwsze: lipiec 2007

Numer katalogowy dokumentu: 448440-241

## Uwagi dotyczące produktu

W niniejszej instrukcji obsługi opisano funkcje występujące w większości modeli. Niektóre funkcje mogą nie być dostępne dla danego komputera.



---

# Spis treści

## 1 Korzystanie z urządzeń wskazujących

Konfigurowanie preferencji urządzenia wskazującego .....	1
Korzystanie z płytki dotykowej .....	2
Podłączanie myszy zewnętrznej .....	2

## 2 Używanie klawiatury

Używanie skrótów klawiaturowych .....	3
Wyświetlanie informacji o systemie (fn+esc) .....	4
Otwieranie modułu Pomoc i obsługa techniczna (fn+f1) .....	4
Otwieranie okna Opcje wydruku (fn+f2) .....	5
Otwieranie przeglądarki sieci Web (fn+f3) .....	6
Przełączanie wyświetlania obrazu (fn+f4) .....	7
Inicjowanie stanu wstrzymania (fn+f5) .....	8
Inicjowanie funkcji QuickLock (fn+f6) .....	8
Zmniejszanie jasności obrazu (fn+f7) .....	8
Zwiększanie jasności obrazu (fn+f8) .....	8
Wyciszanie dźwięku głośnika (fn+f9) .....	8
Zmniejszanie głośności dźwięku głośnika (fn+f11) .....	9
Zwiększanie głośności dźwięku głośnika (fn+f12) .....	9

## 3 Panel sterowania HP Quick Launch Buttons

Korzystanie z panelu sterowania HP Quick Launch Buttons .....	11
Otwieranie panelu sterowania HP Quick Launch Buttons .....	11
Wyświetlanie menu Q .....	11

## 4 Używanie klawiatur numerycznych

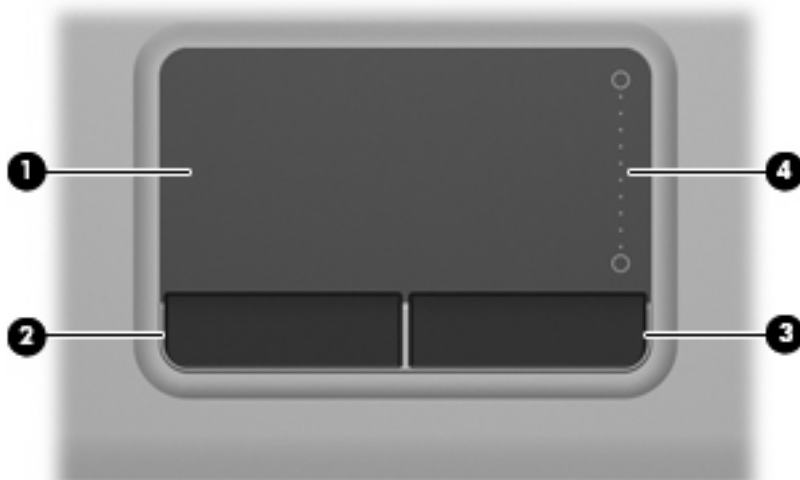
Korzystanie z wbudowanego bloku klawiszy numerycznych .....	13
Włączanie i wyłączanie wbudowanego bloku klawiszy numerycznych .....	13
Przełączanie funkcji klawiszy wbudowanego bloku klawiszy numerycznych .....	13
Używanie opcjonalnej zewnętrznej klawiatury numerycznej .....	13

## 5 Czyszczenie płytki dotykowej TouchPad i klawiatury

Indeks .....	15
--------------	----



# 1 Korzystanie z urządzeń wskazujących



Element	Opis
(1) Płytką dotykową TouchPad*	Umożliwia przesuwanie wskaźnika, a także zaznaczanie oraz aktywowanie elementów na ekranie.
(2) Lewy przycisk płytki dotykowej TouchPad*	Pełni te same funkcje, co lewy przycisk myszy zewnętrznej.
(3) Prawy przycisk płytki dotykowej TouchPad*	Pełni te same funkcje, co prawy przycisk myszy zewnętrznej.
(4) Obszar przewijania płytki dotykowej	Umożliwia przewijanie w górę lub w dół.

\* W tabeli opisano ustawienia domyślne. Aby wyświetlić lub zmienić ustawienia płytki dotykowej TouchPad, wybierz kolejno **Start > Panel sterowania > Sprzęt i dźwięk > Mysz**.

## Konfigurowanie preferencji urządzenia wskazującego


Ekran Mouse Properties (Właściwości myszy) w systemie Windows® służy do dostosowywania ustawień urządzeń wskazujących, takich jak konfiguracja przycisków, szybkość kliknięcia i opcje wskaźnika.

Aby przejść do właściwości myszy, wybierz kolejno **Start > Panel sterowania > Sprzęt i dźwięk > Mysz**.

## Korzystanie z płytki dotykowej

Aby przesunąć wskaźnik, należy przesunąć palcem po powierzchni płytki dotykowej w wybranym kierunku. Użyj przycisków płytki dotykowej TouchPad w taki sam sposób, jak odpowiadających im przycisków myszy zewnętrznej. Aby przewijać w górę i w dół za pomocą pionowego obszaru przewijania płytki dotykowej, należy przesuwać palcem w górę i w dół po liniach.

---

 **UWAGA:** W przypadku korzystania z płytki dotykowej do przesuwania wskaźnika przed przeniesieniem palca na obszar przewijania należy go unieść. Przesunięcie palca z płytki dotykowej na obszar przewijania nie uaktywni funkcji przewijania.

---

## Podłączanie myszy zewnętrznej

Zewnętrzną mysz USB można podłączyć za pomocą jednego z portów USB komputera.




## 2 Używanie klawiatury

### Używanie skrótów klawiaturowych

Skróty klawiaturowe to kombinacje klawisza **fn** (1) z klawiszem **esc** (2) lub jednym z klawiszy funkcyjnych (3).

Symbole na klawiszach od **f1** do **f9**, **f11** i **f12** wskazują funkcje komputera dostępne dzięki skrótom klawiaturowym. Funkcje skrótów klawiaturowych i procedury ich używania zostały omówione w następujących podrozdziałach.

 **UWAGA:** Używany komputer może się trochę różnić od komputera pokazanego na ilustracji w tym rozdziale.



Funkcja	Skrót klawiaturowy
Wyświetlanie informacji o systemie	<b>fn+esc</b>
Otwieranie modułu Pomoc i obsługa techniczna	<b>fn+f1</b>
Otwieranie okna opcji drukowania	<b>fn+f2</b>
Otwieranie przeglądarki internetowej	<b>fn+f3</b>
Przełączanie między wyświetlaczem komputera a zewnętrznym urządzeniem wyświetlającym	<b>fn+f4</b>
Inicjowanie stanu wstrzymania	<b>fn+f5</b>
Uruchamianie funkcji QuickLock	<b>fn+f6</b>

Funkcja	Skrót klawiaturowy
Zmniejszanie jasności obrazu.	fn+f7
Zwiększanie jasności obrazu.	fn+f8
Wyłącz dźwięk w komputerze	fn+f9
Zwiększa głośność dźwięku z komputera	fn+f11
Zmniejsza głośność dźwięku z komputera	fn+f12

Aby użyć polecenia skrótu klawiaturowego, należy wykonać jeden z poniższych kroków:

- Nacisnąć krótko klawisz **fn**, a następnie nacisnąć krótko drugi klawisz polecenia skrótu klawiaturowego.  
– lub –
- Nacisnąć i przytrzymać klawisz **fn**, nacisnąć krótko drugi klawisz polecenia skrótu klawiaturowego, a następnie zwolnić równocześnie oba klawisze.

## Wyświetlanie informacji o systemie (fn+esc)

Aby wyświetlić informacje o składnikach sprzętowych systemu i numer wersji systemu BIOS, należy nacisnąć klawisze **fn+esc**.

W systemie Windows po użyciu klawiszy **fn+esc** wersja systemu BIOS (basic input-output system) jest wyświetlana jako data systemu BIOS. W przypadku niektórych modeli komputerów data systemu BIOS jest wyświetlana w formacie dziesiętnym. Data systemu BIOS jest czasem nazywana numerem wersji systemowej pamięci ROM.

## Otwieranie modułu Pomoc i obsługa techniczna (fn+f1)

Aby otworzyć moduł Pomoc i obsługa techniczna, należy nacisnąć klawisze **fn+f1**.

Oprócz informacji dotyczących systemu operacyjnego Windows, moduł Pomoc i obsługa techniczna udostępnia następujące informacje i narzędzia:

- Informacje o komputerze, takie jak model i numer seryjny, zainstalowane oprogramowanie, elementy sprzętowe i specyfikacje.
- Odpowiedzi na pytania dotyczące korzystania z komputera.
- Samouczki pomagające w nauce obsługi komputera i korzystania z funkcji systemu Windows.
- Aktualizacje systemu operacyjnego Windows, sterowników i oprogramowania na komputerze.
- Narzędzia sprawdzania funkcjonalności komputera.
- Zautomatyzowane i interaktywne procedury rozwiązywania problemów, naprawy i przywracania systemu.
- Łączy do specjalistów pomocy technicznej.

## Otwieranie okna Opcje wydruku (fn+f2)

Aby otworzyć okno Opcje wydruku z poziomu aktywnej aplikacji systemu Windows, należy nacisnąć klawisze **fn+f2**.

## Otwieranie przeglądarki sieci Web (fn+f3)

Aby otworzyć przeglądarkę sieci Web, należy nacisnąć klawisze **fn+f3**.

Do momentu skonfigurowania dostępu do Internetu lub usług sieciowych skrót klawiaturowy **fn+f3** powoduje otwarcie Kreatora połączeń internetowych systemu Windows.

Po skonfigurowaniu dostępu do Internetu lub usług sieciowych oraz strony początkowej przeglądarki sieci Web można nacisnąć klawisze **fn+f3**, aby szybko uzyskać dostęp do strony głównej i Internetu.

## Przełączanie wyświetlania obrazu (fn+f4)

Aby przełączyć wyświetlanie obrazu między urządzeniami wyświetlającymi podłączonymi do komputera, należy nacisnąć klawisze **fn+f4**. Jeśli na przykład do komputera podłączony jest monitor, naciśnięcie klawiszy **fn+f4** spowoduje przełączenie obrazu z wyświetlacza komputera na monitor w celu jednoczesnego wyświetlania na komputerze i monitorze.

Większość monitorów zewnętrznych odbiera dane wideo z komputera przy użyciu zewnętrznego złącza standardu VGA. Skrót klawiaturowy **fn+f4** umożliwia również przełączanie wyświetlania obrazu między innymi urządzeniami odbierającymi te dane z komputera.

Poniżej wymieniono typy transmisji danych wideo obsługiwanych za pomocą skrótu klawiaturowego **fn+f4**:

- LCD (wyświetlacz komputera)
- Zewnętrzne złącze VGA (większość monitorów zewnętrznych)

## Inicjowanie stanu wstrzymania (fn+f5)

△ **OSTROŻNIE:** Aby zmniejszyć ryzyko utraty danych, należy zapisać pracę przed zainicjowaniem stanu wstrzymania.

Aby zainicjować stan wstrzymania, należy nacisnąć klawisze **fn+f5**.

Zainicjowanie stanu uśpienia powoduje zapisanie informacji w pamięci systemowej, wygaszenie ekranu i zmniejszenie ilości energii zużywanej przez komputer. Kiedy komputer znajduje się w stanie uśpienia, lampka zasilania miga.

Przed zainicjowaniem stanu uśpienia komputer musi być włączony.

📝 **UWAGA:** W przypadku wystąpienia krytycznie niskiego poziomu naładowania baterii, gdy komputer znajduje się w stanie uśpienia, na komputerze zainicjowany zostanie stan hibernacji, a informacje przechowywane w pamięci zostaną zapisane na dysku twardym. Domyślnym ustawieniem w sytuacji krytycznie niskiego poziomu baterii jest przejście w stan hibernacji, ale ustawienie to można zmienić w opcjach zasilania w Panelu sterowania systemu Windows.

Aby wyłączyć stan uśpienia, naciśnij przycisk Aby wznówić komputer ze stanu wstrzymania, należy nacisnąć krótko przycisk zasilania lub dowolny klawisz na klawiaturze.

Funkcję skrótu klawiaturowego **fn+f5** można zmienić. Można na przykład skonfigurować skrót klawiaturowy **fn+f5** tak, aby zamiast stanu wstrzymania powodował zainicjowanie stanu hibernacji.

📝 **UWAGA:** We wszystkich wersjach systemu operacyjnego Windows odniesienia do *przycisku wstrzymania* dotyczą skrótu klawiaturowego **fn+f5**.

## Inicjowanie funkcji QuickLock (fn+f6)

Aby zainicjować funkcję zabezpieczeń QuickLock, należy nacisnąć klawisze **fn+f6**.

Funkcja QuickLock chroni informacje użytkownika, wyświetlając okno Logowanie systemu operacyjnego. Podczas wyświetlania okna Logowanie dostęp do komputera nie jest możliwy do momentu wprowadzenia hasła użytkownika systemu Windows lub hasła administratora.

📝 **UWAGA:** Przed użyciem funkcji QuickLock należy ustawić hasło użytkownika lub administratora systemu Windows. Aby uzyskać instrukcje, należy skorzystać z funkcji Pomoc i obsługa techniczna.

Aby użyć funkcji QuickLock, należy nacisnąć klawisze **fn+f6**, co spowoduje wyświetlenie okna Logowanie i zablokowanie komputera. Następnie należy postępować według instrukcji na ekranie, aby wprowadzić hasło użytkownika lub administratora systemu Windows i uzyskać dostęp do komputera.

## Zmniejszanie jasności obrazu (fn+f7)

Aby zmniejszyć jasność obrazu, należy nacisnąć klawisze **fn+f7**. Naciśnięcie i przytrzymanie klawiszy skrótu powoduje stopniowe zmniejszanie jasności.

## Zwiększanie jasności obrazu (fn+f8)

Aby zwiększyć jasność obrazu, należy nacisnąć klawisze **fn+f8**. Naciśnięcie i przytrzymanie klawisza skrótu powoduje stopniowe zwiększanie jasności.

## Wyciszenie dźwięku głośnika (fn+f9)

Aby wyciszyć dźwięk głośnika, należy nacisnąć klawisze **fn+f9**. Aby przywrócić dźwięk głośnika, należy ponownie nacisnąć skrót klawiaturowy.

## Zmniejszanie głośności dźwięku głośnika (fn+f11)

Aby zmniejszyć głośność dźwięku głośnika, należy nacisnąć klawisze **fn+f11**. Naciśnięcie i przytrzymanie klawiszy skrótu powoduje stopniowe zmniejszanie głośności dźwięku głośnika.

## Zwiększanie głośności dźwięku głośnika (fn+f12)


Aby zwiększyć głośność dźwięku głośnika, należy nacisnąć klawisze **fn+f12**. Naciśnięcie i przytrzymanie klawiszy skrótu powoduje stopniowe zwiększanie głośności dźwięku głośnika.

---

## **3 Panel sterowania HP Quick Launch Buttons**




# Korzystanie z panelu sterowania HP Quick Launch Buttons

 **UWAGA:** Funkcje przycisków szybkiego uruchamiania, które zostały wymienione w tym rozdziale, mogą nie być dostępne we wszystkich komputerach.

Panel sterowania HP Quick Launch Buttons umożliwia zarządzanie pewną liczbą zadań, w tym:


- Dodawanie, modyfikowanie i usuwanie elementów menu Q Menu.
- Ustawianie preferencji rozmieszczania.

 **UWAGA:** Aby uzyskać informacje ekranowe dotyczące elementu panelu sterowania Quick Launch Buttons, należy kliknąć przycisk pomocy w prawym górnym rogu okna.

## Otwieranie panelu sterowania HP Quick Launch Buttons

Panel sterowania HP Quick Launch Buttons można otworzyć na następujące sposoby:

- Wybierz kolejno **Start > Panel sterowania > Sprzęt i dźwięk > Quick Launch Buttons**.
- Kliknij dwukrotnie ikonę **HO Quick Launch Buttons** w obszarze powiadomień z prawej strony paska zadań.
- Prawym przyciskiem myszy kliknij ikonę **HO Quick Launch Buttons** w obszarze powiadomień z prawej strony paska zadań, a następnie wybierz polecenie **Adjust HP Quick Launch Buttons Properties** (Dostosuj właściwości przycisków HP Quick Launch).

 **UWAGA:** W niektórych modelach na pulpicie może być wyświetlana ikona.

## Wyświetlanie menu Q

Menu Q zapewnia szybki dostęp do wielu zadań systemowych, uruchamianych za pomocą przycisków, klawiszy lub skrótów klawiaturowych dostępnych na większości komputerów.

Aby wyświetlić menu Q na pulpicie:

- ▲ Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę **HP Quick Launch Buttons** i wybierz polecenie **Uruchom menu Q**.

## 4 Używanie klawiatur numerycznych

Komputer ma wbudowany blok klawiszy numerycznych, lecz można też używać opcjonalnej zewnętrznej klawiatury numerycznej lub opcjonalnej klawiatury zewnętrznej z wbudowaną klawiaturą numeryczną.




	Element	Opis
(1)	Klawisz <code>fn</code>	Umożliwia wykonywanie często używanych funkcji systemowych (po naciśnięciu razem z klawiszem funkcyjnym lub klawiszem <code>esc</code> ).
(2)	Wbudowana klawiatura numeryczna	Mogą być używane tak jak klawisze na zewnętrznej klawiaturze numerycznej.
(3)	Klawisz <code>num lk</code>	Włącza wbudowany blok klawiszy numerycznych (po naciśnięciu razem z klawiszem <code>fn</code> ).

# Korzystanie z wbudowanego bloku klawiszy numerycznych

Klawiszy wbudowanego bloku klawiszy numerycznych (jest ich 15) można używać tak jak klawiszy zewnętrznej klawiatury numerycznej. Po włączeniu wbudowanego bloku klawiszy numerycznych każdy klawisz bloku pełni funkcję oznaczoną ikoną w jego prawym górnym rogu.

## Włączanie i wyłączanie wbudowanego bloku klawiszy numerycznych

Aby włączyć wbudowany blok klawiszy numerycznych, należy nacisnąć klawisze **fn+num lk**. Aby przywrócić klawiszom ich standardowe funkcje, należy ponownie nacisnąć klawisze **fn+num lk**.

 **UWAGA:** Wbudowany blok klawiszy numerycznych nie będzie działać, jeśli do komputera podłączono zewnętrzną klawiaturę lub klawiaturę numeryczną.

## Przełączanie funkcji klawiszy wbudowanego bloku klawiszy numerycznych

Standardowe i numeryczne funkcje klawiszy wbudowanego bloku klawiszy numerycznych można przełączać za pomocą klawisza **fn** lub klawiszy **fn+shift**.

- Aby tymczasowo włączyć funkcję numeryczną klawisza bloku klawiszy numerycznych bez włączania całego bloku, należy nacisnąć i przytrzymać klawisz **fn**, a następnie nacisnąć dany klawisz.
- Aby przy włączonym bloku klawiszy numerycznych używać tymczasowo klawiszy tego bloku jako klawiszy standardowych, należy:
  - Nacisnąć i przytrzymać klawisz **fn**, aby pisać małymi literami.
  - Nacisnąć i przytrzymać klawisze **fn+shift**, aby pisać wielkimi literami.

## Używanie opcjonalnej zewnętrznej klawiatury numerycznej

Klawisze większości zewnętrznych klawiatur numerycznych mają inne funkcje, w zależności od tego, czy jest włączony klawisz num lock. (Tryb num lock domyślnie jest wyłączony). Na przykład:

- Gdy tryb num lock jest włączony, większość klawiszy służy do wprowadzania cyfr.
- Gdy tryb num lock jest wyłączony, większość klawiszy pełni funkcję klawiszy ze strzałkami, a także klawiszy page up i page down.

Aby włączyć lub wyłączyć tryb num lock zewnętrznej klawiatury numerycznej podczas pracy:

- ▲ Naciśnij klawisz **num lk** na zewnętrznej klawiaturze numerycznej (nie na klawiaturze komputera).

---

## 5 Czyszczenie płytki dotykowej TouchPad i klawiatury

Brud i tłuszcz na płytce dotykowej TouchPad mogą uniemożliwiać prawidłowe sterowanie ruchem kursora na ekranie. Aby tego uniknąć, należy czyścić płytkę dotykową TouchPad za pomocą zwilżonej ściereczki, a podczas używania komputera często myć ręce.

- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia elementów wewnętrznych, do czyszczenia klawiatury nie należy używać odkurzacza. Odkurzacz może pozostawić na powierzchni klawiatury kurz i inne zanieczyszczenia.

Klawiaturę należy czyścić regularnie, aby zapobiegać zacinananiu się klawiszy oraz usuwać kurz i zanieczyszczenia, które mogły dostać się pod klawisze. Zanieczyszczenia na klawiszach i pomiędzy nimi najlepiej usuwać za pomocą puszki ze sprężonym powietrzem wyposażonej w długą i cienką końcówkę.



# Indeks

## B

blok klawiszy, wbudowany  
korzystanie 13  
położenie 12  
przełączanie funkcji  
klawiszy 13  
włączanie i wyłączanie 13

## K

klawiatura numeryczna,  
zewnętrzna  
korzystanie 13  
num lock 13  
klawisze funkcyjne 3  
klawisz fn 3

## M

menu Q 11  
mysz, zewnętrzna  
podłączanie 2  
ustawianie preferencji 1

## N

num lock, zewnętrzna klawiatura  
numeryczna 13

## O

obraz na ekranie, przełączanie 7  
obszar przewijania, TouchPad 1  
obszar przewijania płytki dotykowej  
TouchPad, położenie 1

## P

płytki dotykowa TouchPad  
korzystanie 2  
rozpoznawanie 1  
przyciski  
TouchPad 1  
przyciski płytki dotykowej  
TouchPad, położenie 1

## S

skrót klawiaturowy funkcji  
QuickLock 8  
skrót klawiaturowy informacji  
o systemie 4  
skrót klawiaturowy modułu Pomoc  
i obsługa techniczna 4  
skrót klawiaturowy okna Opcje  
wydruku 5  
skrót klawiaturowy przeglądarki  
sieci Web 6  
skrót klawiaturowy stanu  
wstrzymania 8  
skrót klawiaturowe  
inicjowanie funkcji  
QuickLock 8  
inicjowanie stanu  
wstrzymania 8  
korzystanie 4  
opis 3  
otwieranie modułu Pomoc  
i obsługa techniczna 4  
otwieranie okna Opcje  
wydruku 5  
otwieranie przeglądarki sieci  
Web 6  
przełączanie wyświetlania  
obrazu 7  
wyciszanie dźwięku  
głośnika 8  
wyświetlanie informacji  
o systemie 4  
zmniejszanie głośności dźwięku  
głośnika 9  
zmniejszanie jasności  
obrazu 8

zwiększanie głośności dźwięku  
głośnika 9  
zwiększanie jasności  
obrazu 8

skrót klawiaturowe, położenie 3  
skrót klawiaturowe do zmiany  
jasności obrazu 8

## T

typy transmisji danych wideo 7

## U

urządzenia wskazujące  
ustawianie preferencji 1

## W

wyświetlacz  
obraz, przełączanie 7  
skrót klawiaturowe do zmiany  
jasności obrazu 8

